

ХА-ЮН ЧАНГ

23

ПРИХОВАНІХ ФАКТИ ПРО
КАПІТАЛІЗМ

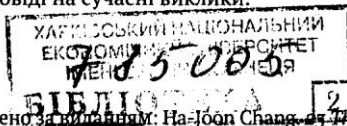
УДК 330.342.14(02.062)
Х12

Ха-Юн Чанг

Х12 23 прихованих факти про капіталізм / пер. з англ. Олександр Купріяничук. —
К. : Наш формат, 2018. — 296 с.
ISBN 978-617-7552-75-7 (паперове видання)
ISBN 978-617-7552-76-4 (електронне видання)

Капіталізм — погана економічна система, але всі інші ще гірші, стверджує економіст Ха-Юн Чанг, перефразовуючи слова Вінстона Черчилля. Від того, чи готові люди (особливо ті, хто має владу) тверезо поглянути на проблеми цієї системи та вдосконалювати її, залежатиме економічне процвітання країн.

Автор виокремлює 23 факти, що покажуть, як насправді працює капіталістична система, а також підштовхнуть до розуміння, як змусити її функціонувати краще. Чи мають компанії враховувати інтереси лише своїх власників? Що допоможе бідним країнам стати багатими? І, зрештою, чому винахід пральної машини змінив світ більше, ніж інтернет? Ця книжка буде цікавою як тим, хто ще навіть до кінця не розуміє, що таке капіталізм, так і тим, хто глибоко орієнтується в економічних процесах та шукає відповіді на сучасні виклики.



УДК 330.342.14(02.062)

Перекладено за виданням: Ha-Joon Chang. *23 Things They Don't Tell You about Capitalism* (London, Penguin Books, 2011, ISBN 978-0-141-04797-3).

Головна редакторка *Ольга Дубчак*. Літературні редакторки *Інна Іванюць, Галина Харук-Бачуро, Вікторія Кравчук, Ольга Дубчак*. Наукові редактори *Володимир Панченко, Наталія Резнікова*. Коректорка *Дарина Важинська*. Верстальниця *Наталія Коваль*. Випускова редакторка *Вікторія Шелест*. Дизайнерка обкладинки *Євгенія Мелеховець*. Технічна редакторка *Ірина Щепіна*. Художня редакторка *Оксана Гаджій*. Відповідальний за випуск *Антон Мартинов*.

Надруковано в Україні видавництвом «Наш формат» у ТОВ «Друкарня «Бізнесполіграф» м. Київ, вул. Віскозна, 8. Свідоцтво про внесення до державного реєстру: ДК № 2715 від 07.12.2006. Замовлення № 18-177. Підписано до друку 10.09.2018. Тираж 1000 прим. Термін придатності необмежений. ТОВ «НФ», пров. Алли Горської, 5, м. Київ, Україна, 01032, тел. (044) 222-53-49, pub@nashformat.ua. Свідоцтво ДК № 4722 від 19.05.2014. Висновок Держ. сан.-епідем. експертизи № 05.03.02.-04/51017 від 16.11.2015.

Науково-популярне видання

Усі права застережено. All rights reserved

© Ha-Joon Chang, 2010

© Купріяничук О., пер. з англ., 2018

© Мелеховець Є., обкл., 2018

© ТОВ «НФ», виключна ліцензія на видання, оригінал-макет, 2018

ISBN 978-617-7552-75-7 (паперове видання)
ISBN 978-617-7552-76-4 (електронне видання)

ЗМІСТ

<i>Передмова. Віктор Галасюк</i>	9
<i>Сім способів читати книжку</i> <i>«23 прихованих факти про капіталізм»</i>	11
<i>Подяки</i>	12
<i>Вступ</i>	14
<i>Факт № 1. Не існує такого явища, як вільний ринок</i>	21
<i>Факт № 2. Компаніями не слід управляти</i> <i>в інтересах їхніх власників</i>	31
<i>Факт № 3. Більшість людей у багатих країнах</i> <i>отримують більше, ніж повинні</i>	44
<i>Факт № 4. Пральна машина змінила світ більше,</i> <i>ніж інтернет</i>	52
<i>Факт № 5. Припустіть про людей найгірше —</i> <i>найгірше й отримаєте</i>	62
<i>Факт № 6. Більша макроекономічна</i> <i>стабільність не зробила світову</i> <i>економіку стабільнішою</i>	72
<i>Факт № 7. Політика вільного ринку рідко робить</i> <i>бідні країни багатими</i>	83
<i>Факт № 8. Капітал має національність</i>	95
<i>Факт № 9. Ми живемо не в постіндустріальну епоху</i>	109
<i>Факт № 10. У США не найвищий у світі рівень життя</i>	123
<i>Факт № 11. Африка не приречена на відсталість</i>	133
<i>Факт № 12. Держава може вибирати переможців</i>	147

<i>Факт № 13.</i> Коли багаті стають багатшими, інших це багатшими не робить	159
<i>Факт № 14.</i> Американські менеджери переоцінені	170
<i>Факт № 15.</i> У бідних країнах люди підприємливіші, аніж у багатих	180
<i>Факт № 16.</i> Ми не такі розумні, щоб залишати рішення за ринком	191
<i>Факт № 17.</i> Розвиток освіти сам по собі не робить країни багатшими	202
<i>Факт № 18.</i> Що добре для General Motors — не завжди добре для США	214
<i>Факт № 19.</i> Незважаючи на падіння комунізму, ми продовжуємо жити в умовах планової економіки	224
<i>Факт № 20.</i> Рівність можливостей може бути несправедливою	235
<i>Факт № 21.</i> У «великій державі» люди більш відкриті для змін	246
<i>Факт № 22.</i> Фінансові ринки повинні стати менш, а не більш ефективними	256
<i>Факт № 23.</i> Для першокласної економічної політики необов'язково мати першокласних економістів	267
<i>Висновок.</i> Як перебудувати світову економіку	277
<i>Примітки</i>	289